



# Digital-Innenuhren Modellreihe 4700

Die digitalen Weltzeituhren und Zeitzonendisplays erfüllen höchste Anforderungen. Sie zeigen 2 bis 8 Zeitzonen in brillanten roten, grünen und teilweise auch gelben und blauen LED-Anzeigen und eignen sich für Ablesedistanzen bis zu 50 Meter. Sie werden nach individuellen Kundenwünschen mit der gewünschten Anzahl bzw. Auswahl von Zeitzonen sowie Ortsangaben erstellt.

Die Ausführung NIL ermöglicht die spätere kundenseitige Anpassung der programmierbaren LED-Ortsangaben.

Alle Uhren der Modellreihe 4700 verfügen über verschiedene, individuell wählbare Betriebsarten:

- Stand-Alone-Betrieb auf Quarzbasis oder mit externem DCF 77 Funk- oder GPS-Empfänger
- Nebenuhrbetrieb, gesteuert durch Impuls- oder selbsttrichtende MOBALine-Technik

Hochwertige Aluminiumgehäuse-Varianten ermöglichen Wandmontage, Tafelbau, Deckenabhängung oder Unterputzinstallation im Einbaugeschäse.

Weitere Vorteile:

- Sensorgesteuerte automatische oder manuelle Helligkeitsregelung
- Automatische Sommer- und Winterzeit-Umstellung
- Interne, selbstladende Batterie für den Datenerhalt bei Stromausfall
- Bedienung über die Infrarot-Fernbedienung RC-100

### Anzeigetechnik

- Zeitanzeige in vier Stellen (HH:MM) im Format 12h oder 24h
- Weltzeituhr für 2-8 Zeitzonen
- 5 verschiedene Sprachen einstellbar (Weltzeituhren mit Kalenderfunktion)
- Punkt-Matrix-Anzeige mit Ziffernhöhe 50-120mm für Ablesentfernungen bis zu 50m
- Anzeige verfügbar in den Farben Rot, Grün und teilweise auch in Gelb und Blau
- Sensorgesteuerte automatische oder manuelle Helligkeitsregulierung der Anzeige

### Externe Synchronisation

- MOBALine-Zeitcode
- DCF 77-Zeitcodesignale (77,5kHz) <sup>1</sup>
- GPS-Satelliten-Zeitcode <sup>1</sup>
- W482-Zeitcode von einer lokalen Hauptuhr
- NTP (Network Time Protocol) über Ethernet

### Gehäusetechnik

- Wandgehäuse S mit 3-fach verstellbaren Montagebügeln (0°/3°/6°)
- Gehäuse FP für Frontplattenmontage mit rückseitigem Zugriff
- Einbaugehäuse FB für Wandeinbaumontage

- Deckenabhängungen SS für einseitige Uhr, DS für zweiseitige Uhr

### Ortsangaben

- Gedruckte (N) oder programmierbare Ortsangaben mit Höhe
  - 30mm (NIL 30) oder
  - 50mm (NIL 50)

### Einstellung

- Sämtliche Funktionen können mit Hilfe der Infrarot-Fernbedienung RC-100 eingestellt werden



Infrarot-Fernbedienung  
Typ RC-100

<sup>1</sup> Jeweils mit entsprechendem Empfänger

### Verschiedene Ausprägungen der Modellreihe 4700



4700N.5.05.G.S.silver



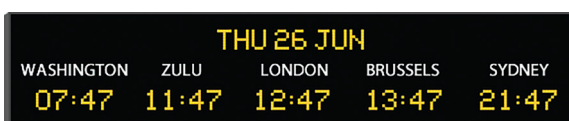
4700NILxx.5.05.Y.S.silver



4720N.5.05.B.S.silver



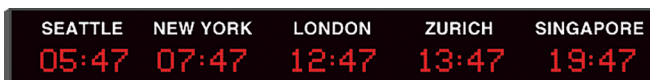
4720NILxx.5.05.R.S.silver



4750N.5.05.Y.S.silver



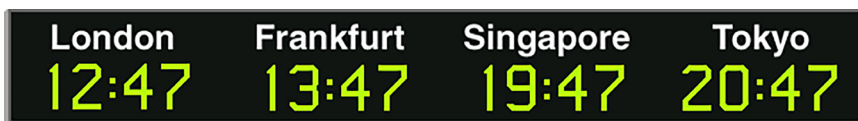
4790N.6.05.R.S.silver



4740N.5.05.R.S.silver



4790NILxx.3.05.B.S.silver



4740N.4.12.G.S.silver

## Modellreihe 4700 – Weltzeituhren und Zeitzonendisplay

Modellreihe 47xxN		4700N.05	4720N.05	4740N.05	4740N.12	4750N.05	4790N.05	
Modellreihe 47xxNIL (LAN)		4700NIL.05	4720NIL.05	4740NIL.05	4740NIL.12	4750NIL.05	4790NIL.05	
Anzeigetechnik	Anzeigeform	Punkt-Matrix-Anzeige						
	Ziffernhöhe mm	50	50	50	120	50	50/30	
	Anzahl Zeitzonen	2-7	2-8	2-8	2-8	2-8	2-8	
Zeitanzeige		12h oder 24h (HH:MM)						
Mehrsprachige Kalenderanzeige		5 verschiedene Sprachen einstellbar						
Anzeigen-Helligkeit		Automatische oder manuelle Helligkeitsregulierung						
Maximale Ablesedistanz		20m	20m	20m	50m (25m)	25m	20m	
Autonomer Betrieb		Interner Quarz oder externe Zeitsynchronisation						
Ganggenauigkeit der Quarzbasis bei 20°...25°C		<±1 Sekunde pro Woche						
Datensicherung bei Netzausfall		bis zu 48 Stunden						
Externe Zeitsynchronisation		NTP, DCF-77, GPS, MOBALine, W482-Zeitcode						
Stromversorgung <sup>1</sup>		230V 50Hz						
Leistungsaufnahme / Gewicht <sup>2</sup> / Abmessungen <sup>2</sup> T, BxH in mm								
Einseitige Weltzeituhr mit ...	2 Zeitzonen	Tiefe: 66	25VA / 5kg 525x390	20VA / 4kg 525x270	20VA / 6kg 604x180	35VA / 10kg 1204x300	25VA / 6kg 604x300	25VA / 5kg 604x400
	3 Zeitzonen	Tiefe: 66	30VA / 6kg 525x510	25VA / 5kg 525x390	25VA / 7kg 904x180	40VA / 13kg 1804x300	30VA / 7kg 904x300	33VA / 7kg 904x400
	4 Zeitzonen	Tiefe: 66	35VA / 8kg 525x630	30VA / 6kg 525x510	30VA / 9kg 1204x180	50VA / 18kg 2408x300	35VA / 9kg 1204x300	41VA / 9kg 1204x400
	5 Zeitzonen	Tiefe: 66	40VA / 10kg 525x750	35VA / 8kg 525x630	35VA / 10kg 1504x180	60VA / 22kg 3008x300	40VA / 10kg 1504x300	49VA / 10kg 1504x400
	6 Zeitzonen	Tiefe: 66	45VA / 11kg 525x870	40VA / 10kg 525x750	40VA / 11kg 1804x180	70VA / 26kg 3608x300	45VA / 12kg 1804x300	60VA / 12kg 1804x400
	7 Zeitzonen	Tiefe: 66	50VA / 12kg 525x990	45VA / 12kg 525x870	45VA / 13kg 2104x180	85VA / 30kg 4212x300	50VA / 14kg 2104x300	70VA / 13kg 2104x400
	8 Zeitzonen	Tiefe: 66	–	50VA / 13kg 525x990	50VA / 15kg 2408x180	100VA / 34kg 4812x300	auf Anfrage	80VA / 15kg 2408x400
Breite in mm bei (H/T siehe oben)	NIL 30	560	560	wie N-Version	nicht erhältl.	wie N-Version	wie N-Version	
	NIL 50	810	810	auf Anfrage	wie N-Version	auf Anfrage	auf Anfrage	
Leistungsaufnahme von zweiseitigen Weltzeituhren		–	–	Leistungsaufnahme der einseitigen Weltzeituhren x 2				
Gewicht von zweiseitigen Weltzeituhren		–	–	Gewicht der einseitigen Weltzeituhren x 2 + 1 kg				
Abmessungen von zweiseitigen Weltzeituhren Tiefe 120		–	–	B/H wie oben, T ca. 120mm anstatt 66mm				
Zulässige Betriebstemperatur		0°...+50°C						
Gehäuseausführungen								
Gehäuse		Je nach Anzahl Zeitzonen und Anzeigehöhen besteht das Gehäuse aus zwei Teilen. Weitere Details auf Anfrage.						
Gehäusefarbe (eloxiertes Aluminiumgehäuse)		in Schwarz oder Silber eloxiert; Lackierung in RAL-Farbtönen optional						
Wandgehäuse mit 3-fach verstellbaren Montagebügeln (0°/3°/6°)		S	S	S	S	S	S	
Gehäuse für Frontplattenmontage mit rückseitigem Zugriff		FP	FP	FP	FP	FP	FP	
Einbaugehäuse für Wandeinbau-Montage		FB	FB	FB	FB	FB	FB	
Deckenabhängung für einseitige Uhr		SS	SS	SS	SS	SS	SS	
Deckenabhängung für zweiseitige Uhr		–	–	DS	DS	DS	DS	
Schutzart		IP40						
Verfügbare Optionen								
DCF 77 Funkempfänger DCF4500		•	•	•	•	•	•	
GPS-Satelliten-Empfänger GNSS4500		•	•	•	•	•	•	

<sup>1</sup> Die Spannungsversorgung ist nur über 230VAC möglich. Kein PoE (Power over Ethernet).

<sup>2</sup> Gewicht und Dimensionen von NIL30- und NIL50-Versionen können abweichen. Weitere Angaben auf Anfrage.

## Modellreihe 4700 – bestellen leicht gemacht

Wählen Sie aus der untenstehenden Tabelle die gewünschte Konfiguration.

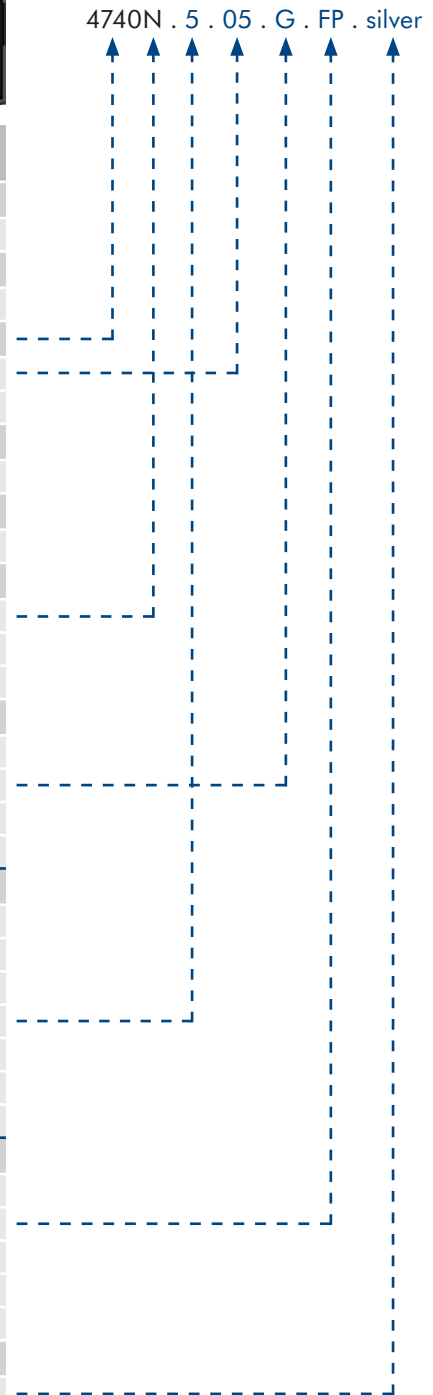
Unser Beispiel:  
Punkt-Matrix-Anzeige Typ 05 der Modellreihe 4740 ohne Datumsanzeige mit 5 Zeitzonen, Ziffernhöhe 50 mm

und Anzeigefarbe Grün sowie Gehäuse in Silber für Frontplattenmontage, Netzwerkausführung N, ergibt folgenden Bestellschlüssel:



4740N . 5 . 05 . G . FP . silver

Punkt-Matrix-Anzeige – mit und ohne Kalenderanzeige	
Modellreihe 4700 (mit Kalender)	4700
Wochentag/Monatstag/Monat = 50mm   Stunde/Minute = 50mm   senkrecht	05
Modellreihe 4720 (ohne Kalender)	4720
Stunde/Minute = 50 mm   senkrecht	05
Modellreihe 4740 (ohne Kalender)	<b>4740</b>
Stunde/Minute = 50 mm   waagrecht	<b>05</b>
Stunde/Minute = 120mm   waagrecht	12
Modellreihe 4750 (mit Kalender)	4750
Wochentag/Monatstag/Monat = 50mm   Stunde/Minute = 50mm   waagrecht	05
Modellreihe 4790 (ohne Kalender)	4790
Stunde/Minute = 50 mm   Sekunde = 30 mm   waagrecht	05
Ortsangaben	
gedruckte Ortsangaben	<b>N</b>
programmierbare LED-Ortsangaben = 30 mm	NIL30
programmierbare LED-Ortsangaben = 50 mm	NIL50
Farbe der Anzeige	
rot	R
grün	<b>G</b>
gelb (nicht möglich bei 4740x.12)	Y
blau (nicht möglich bei 4740x.12)	B
Anzahl Zeitzonen	
2 Zeitzonen	2
3 Zeitzonen	3
4 Zeitzonen	4
5 Zeitzonen	<b>5</b>
6 Zeitzonen	6
7 Zeitzonen	7
8 Zeitzonen (nicht möglich bei 4700)	8
Gehäuseausführung	
Wandgehäuse mit 3-fach verstellbaren Montagebügeln (0°/3°/6°)	S
Gehäuse für Frontplattenmontage mit rückseitigem Zugriff	<b>FP</b>
Einbaugehäuse für Wandeinbau-Montage	FB
Deckenabhängung für einseitige Uhr	SS
Deckenabhängung für zweiseitige Uhr (nicht möglich bei 4700 und 4720)	DS
Gehäusefarbe	
silber	<b>silver</b>
schwarz	black
andere RAL-Farbe (optional, auf Anfrage)	RAL



Abbildungen beispielhaft